

## DKM Serienreglement 2024 // DKM

### BULLETIN 03/2024

DMSB-Genehmigungs-Nr.: 255/24, genehmigt am 12.01.2024

Ab sofort gelten folgende  
Änderungen / Ergänzungen  
(Änderungen / Ergänzungen sind *kursiv* gedruckt)

#### 11.3 KRAFTSTOFF wird wie folgt geändert / ergänzt:

« Es ist für alle Teilnehmer ausschließlich Einheitskraftstoff der Marke ARAL ULTIMATE 102 vorgeschrieben. ~~Dieser ist an allen öffentlichen Aral Tankstellen im gesamten Gebiet von Deutschland zu beziehen.~~

*Dieser muss an der veranstaltungsbezogenen Tankstelle / an den veranstaltungsbezogenen Tankstellen erworben werden, die für die jeweilige DKM-Veranstaltung festgelegt wurde/n.*

*Diese Tankstelle/n werden in einer Serieninformation spätestens am Dienstag vor der jeweiligen DKM-Veranstaltung und in den Event Notes des Renndirektors bekannt gegeben.*

Zur Kontrolle können Kraftstoffproben entnommen werden.

... »

#### ANHANG 1 TECHNISCHE BESTIMMUNGEN FÜR DIE KLASSEN X30 SENIOR UND X30 JUNIOR

#### 2.10 KUPPLUNG (IAME TECHNICAL REGULATIONS) wird wie folgt geändert / ergänzt:

« Die Fliehkraftkupplung muss bei max. 4.000 U/min greifen und das Kart in Bewegung setzen (mit Fahrer in Rennausrüstung an Bord).

Die Kupplung muss unter allen Bedingungen bei max. 6.000U/min voll greifen.

Die ordnungsgemäße Funktion der Kupplung kann jederzeit während der Veranstaltung kontrolliert werden, auch nach jeder Session.

From now on the following  
additions and changes are valid  
(Changes and additions are printed in *italics*)

Only the German and DMSB approved text of the bulletin will be binding.

#### 11.3 FUEL will be amended / added as follows :

« Only ARAL ULTIMATE 102 standard fuel is required for all participants.

~~This can be obtained at all public Aral gas stations throughout Germany.~~

*This must be purchased at the event-related fuel station/s specified for the respective DKM Event.*

*These fuel station/s will be announced in a Series Information no later than the Tuesday before the respective DKM Event and in the Race Director's Event Notes.*

Fuel samples may be taken to check the conformity.  
... »

#### ANNEX 1 TECHNICAL SPECIFICATIONS FOR THE X30 SENIOR AND X30 JUNIOR CLASSES

#### 2.10 CLUTCH (IAME TECHNICAL REGULATIONS) will be added as follows

« The centrifugal clutch must engage at max. 4.000 RPM moving the kart with driver on board and in racing conditions.

The clutch must be completely triggered at max. 6.000 RPM in any condition.

The proper functioning of the clutch can be checked at any time during the event, including after each session.

Die Kupplungsglocke wird mit der Original-IAME-Lehre Nr. ATT-047/4 überprüft. Die Lehre wird im rechten Winkel zur Achse der Kupplungsglocke angesetzt und darf nicht eindringen.

*Darüber hinaus darf die Kupplung (Glocke sowie die Kupplungsbeläge, Frictionmaterial) keine Spuren von Fett, Öl oder sonstigen reibungsbeeinflussenden Materialien aufweisen.*

*Jeder Teilnehmer (Bewerber / Fahrer) ist selbst für die Sauberkeit und das Einhalten der Verschleißgrenze vom Kupplungskörper und der Kupplungsglocke verantwortlich. »*

The original IAME gauge ATT-047/4 is the reference to check the clutch drum. The tool must not enter into the clutch drum in perpendicular position respect to the clutch drum axis.

*In addition, the clutch (drum as well as the clutch linings, friction material) must not contain any traces of grease, oil or other materials that affect friction.*

*Each Participant (Entrant / Driver) is responsible for the cleanliness and compliance with the wear limit of the clutch body and the clutch drum. »*

DKM-Organisation  
05.06.2024

Bulletin „DKM 03/2024“ genehmigt / Bulletin „DKM 03/2024“ approved: 06.06.2024



Mischa Effert  
DMSB Koordination Sport